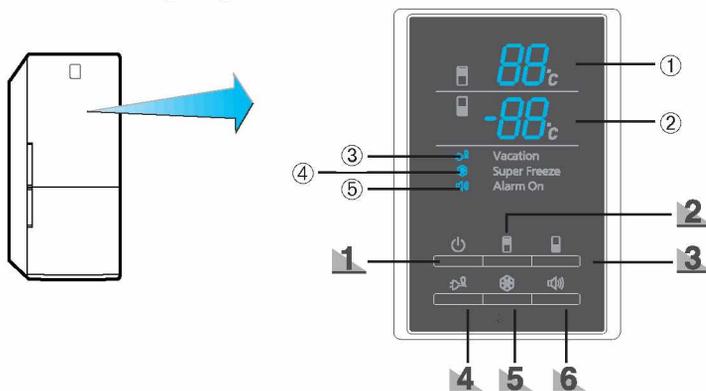


# PANNEAU DE COMMANDE

## B. Modèle à affichage digital



### 1 Touche de marche/arrêt

- Maintenez cette touche enfoncée pendant 3 secondes pour éteindre l'appareil.



Ne démontez pas l'appareil lorsque celui-ci est en marche.

**Note** - Vous pourriez vous électrocuter ou provoquer d'autres dommages.

### 2 Touche de réglage de la température du réfrigérateur

- Pour changer la température du réfrigérateur :
  - Appuyez sur la touche de réglage de température du réfrigérateur. La température actuellement réglée apparaît (①).
  - Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche de réglage jusqu'à ce que la température souhaitée apparaisse (①).
  - Lorsque le réglage est terminé, la valeur affichée (①) clignote 5 fois, puis la température programmée du congélateur s'affiche.
- Le réglage de température s'effectue de manière cyclique : après + 7°C, la valeur proposée par défaut est de nouveau + 1°C.
- Pour le réfrigérateur, vous pouvez donc sélectionner une valeur comprise entre + 1°C et + 7°C.

### 3 Touche de réglage de la température du congélateur

- Sur le modèle normal, le panneau de commande (②) indique la température programmée pour le congélateur.
- Pour modifier ce réglage :
  - Appuyez sur la touche de réglage de la température du congélateur. La température programmée s'affiche (②).
  - Appuyez de nouveau sur cette touche jusqu'à ce que la température désirée s'affiche (②).
- Le réglage de température s'effectue de manière cyclique : après - 25°C, la valeur proposée par défaut est de nouveau - 14°C.
- Pour le congélateur, vous pouvez donc sélectionner une valeur comprise entre - 14°C et - 25°C.

# PANNEAU DE COMMANDE

## 4 Touche d'arrêt du réfrigérateur

- Utilisez cette touche lorsque vous partez en vacances ou que vous vous absentez pour quelques jours, ou lorsque vous n'avez pas besoin d'utiliser le réfrigérateur.
- Dans ce cas, le réfrigérateur est éteint tandis que le congélateur continue à fonctionner.
- Le voyant (③) reste allumé tant que cette fonction est activée.



Attention

- Videz le réfrigérateur avant d'appuyer sur cette touche.
- Il est inutile de débrancher le réfrigérateur si vous vous absentez moins de trois semaines. En revanche, si vous prévoyez de vous absenter pendant plus de trois semaines, retirez tous les aliments du réfrigérateur/congélateur, puis débranchez l'appareil. Procédez ensuite aux opérations de nettoyage, rinçage et séchage.

## 5 Touche de congélation rapide

- Utilisez cette touche pour activer ou désactiver la fonction de congélation rapide.
- Vous pouvez ainsi congeler des aliments en un temps record.
- Le voyant (④) reste allumé tant que la fonction de congélation rapide est activée.
- Dans ce cas, le système de réfrigération fonctionne de manière continue et maintient une température très basse à l'intérieur du congélateur.
- La fonction de congélation rapide est désactivée de manière automatique. Dans ce cas, le voyant (④) s'éteint et la température précédemment réglée est rétablie à l'intérieur du congélateur.
- Appuyez une nouvelle fois sur la touche de congélation rapide pour désactiver la fonction.



Note

Si vous devez congeler une grande quantité d'aliments, réglez la température du congélateur au niveau le plus froid, puis appuyez sur la touche Super Freeze.

## 6 Touche d'alarme

- Lorsque vous appuyez sur cette touche (⑤), l'alarme est activée et un voyant s'allume sur l'afficheur. L'alarme retentit dès que la porte est ouverte, puis s'arrête au bout de quelques minutes.
- Appuyez une nouvelle fois sur cette touche pour désactiver l'alarme.



Note

Aucune fonction d'alarme n'est prévue pour indiquer que la porte du congélateur est ouverte ou fermée.

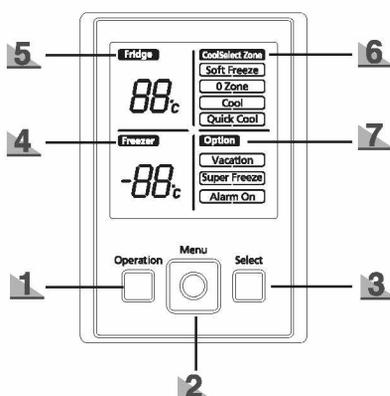
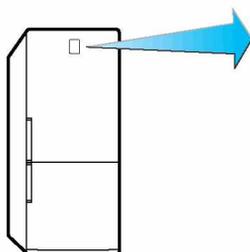


Note

Si la fonction de congélation rapide ou d'arrêt du réfrigérateur est déjà activée, le fait d'appuyer sur une autre touche annulera cette fonction et activera celle associée à la touche que vous venez de sélectionner.

# PANNEAU DE COMMANDE

## C. Modèle avec panneau de commande à cristaux liquides



### 1 Touche Operation

- Appuyez sur cette touche pour mettre en marche ou pour arrêter l'appareil.



Ne démontez pas l'appareil lorsque celui-ci est en marche.

**Note** - Vous pourriez vous électrocuter ou provoquer d'autres dommages.

### 2 Touche Menu

- Affiche le contenu du menu principal (Freezer/Fridge/Coolselect Zone/Option) et les options de manière à pouvoir les sélectionner dans le sens des aiguilles d'une montre.

### 3 Touche Select

- Sélectionnez une des options de la liste.

### 4 Zone Freezer

- Plage de réglage de la température du congélateur → - 14°C à - 25°C

### 5 Zone Fridge

- Plage de réglage de la température du réfrigérateur → 7°C à 1°C

### 6 CoolSelect Zone : Plage de réglage de la température

- Soft Freeze (congélation douce à - 5°C)
- 0 Zone (congélation à 0°C)
- Cool (refroidissement à 3°C)
- Quick Cool (refroidissement continu pendant 60 minutes)

#### 1. Fonctions de refroidissement, de stockage à 0°C et de congélation douce

- Lorsque vous sélectionnez la fonction de refroidissement (Cool), de stockage à 0°C (0 Zone) ou de congélation douce (Soft Freeze), la température sélectionnée est respectivement de 3°C, 0°C et - 5°C.
- À l'aide de la touche Menu, sélectionnez CoolSelect Zone, puis sélectionnez la fonction désirée avec la touche Select.

#### 2. Fonction de refroidissement rapide

- À l'aide de la touche Menu, sélectionnez CoolSelect Zone, puis sélectionnez la fonction Quick Cool avec la touche Select.
- Lorsque le refroidissement rapide est terminé, le compartiment à température modulable reprend son fonctionnement normal.

### 7 Zone Option

- Vacation - Le réfrigérateur est éteint (mais pas le congélateur).
- Super Freezer - La fonction de congélation rapide se déclenche en continu (pendant 2 h 30 min).
- Alarm On - L'alarme est activée dès que la porte est ouverte et s'arrête après quelques minutes.



Si vous devez congeler une grande quantité d'aliments, réglez la température du congélateur au niveau le plus froid, puis appuyez sur la touche Super Freeze.

**Note**

# RANGEMENT DES ALIMENTS

## B. Congélateur

### Tiroir supérieur

- Pour ranger des aliments congelés emballés tels que glaces ou pizzas.
- Vous pouvez également y placer le bac à glaçons pour une congélation optimale.

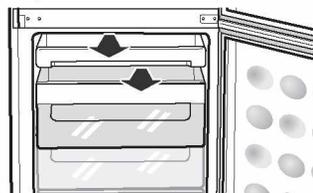
### Tiroirs central et inférieur

- Pour ranger de la viande, du poisson frais ou des aliments secs divisés en petites portions.
- Évitez les denrées facilement périssables à basse température (les bananes ou les melons, par exemple).
- Ne placez pas les aliments à congeler à côté d'aliments déjà congelés.
- Ne placez pas de boissons gazeuses ou pétillantes dans le congélateur.



Note

- Votre appareil est équipé d'un système de dégivrage automatique. Vous n'avez donc pas besoin de le dégivrer à la main.
- L'augmentation de température pendant le dégivrage est conforme aux exigences ISO. Cependant, pour éviter tout risque de hausse de la température de l'aliment congelé pendant le dégivrage de l'appareil, emballez l'aliment dans plusieurs couches de papier journal.
- L'appareil peut fonctionner de manière irrégulière (décongélation éventuelle de son contenu ou température (verwijderen) trop élevée dans le congélateur) s'il a été exposé pendant une période prolongée à des températures supérieures à celles pour lesquelles il est conçu.
- Pour disposer de plus d'espace, vous pouvez retirer les tiroirs comme indiqué par l'illustration suivante. Ceci n'a aucune incidence sur les propriétés thermiques ou mécaniques. Le volume de stockage annoncé est calculé avec ces tiroirs retirés.



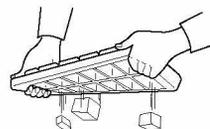
## FABRICATION DE GLAÇONS

### 1 Versez de l'eau dans le moule à glaçons.

- Remplissez-le à 80 % environ.



### 2 Placez le moule dans le bac supérieur du congélateur.



### 3 Pour démouler les glaçons :

- Tordez légèrement le moule.



Warning

### Risque d'éclatement

- La paroi arrière et la clayette du bas sont les parties les plus froides du réfrigérateur et sont donc particulièrement adaptées à la conservation des aliments délicats.
- Les bouteilles en verre contenant des liquides susceptibles de geler ne doivent jamais être stockées dans le congélateur. Elles risquent d'éclater si leur contenu gèle.



Note

### Fabrication rapide de glaçons

Pour fabriquer rapidement une grande quantité de glaçons, activez la fonction de congélation rapide à l'aide de la touche "Super Freeze".

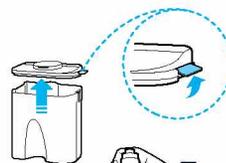
# ENTRETIEN DU DISTRIBUTEUR D'EAU

## Réservoir

- 1 Retirez le réservoir en utilisant la poignée.
- 2 Videz l'eau contenue dans le réservoir, puis nettoyez-le à l'aide d'eau chaude et de détergent.

### Trajet d'écoulement

À l'aide d'un chiffon humide et propre, essuyez les pièces situées sur et autour du trajet d'écoulement.



## Réservoir d'eau / Dispositif d'alimentation

- 1 Tirez l'ensemble vers le haut et démontez les crochets de part et d'autre du grand bouchon.
- 2 Desserrez le dispositif d'alimentation en eau en le tournant dans le sens de la flèche et retirez-le.
- 3 Essuyez le grand bouchon et nettoyez le réservoir d'eau à l'aide d'un chiffon imbibé d'eau chaude et de détergent.
  - Retirez le bouchon en le tirant vers le haut. Nettoyez le bouchon et le filtre à l'aide d'une brosse souple.
- 4 Une fois le dispositif d'alimentation en eau nettoyé avec la brosse souple, appuyez sur le levier d'alimentation en eau, puis nettoyez-la à l'eau courante.

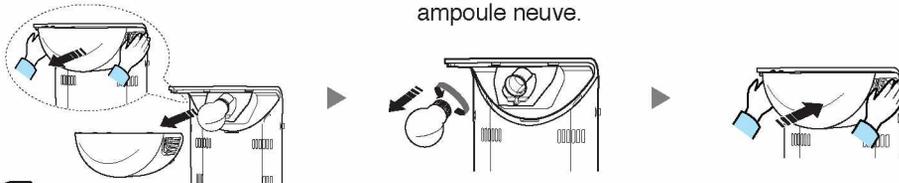


- Nettoyez fréquemment le réservoir d'eau si vous y versez du thé ou d'autres boissons de ce type. Utilisez uniquement du thé filtré. Par mesure d'hygiène, il est recommandé de ne pas y verser de boissons très sucrées telles que des jus de fruits.
- Essuyez le réservoir à l'aide d'un chiffon imprégné de vinaigre ou d'eau salée pour retirer les dépôts éventuels.
- Vérifiez que le joint d'étanchéité en caoutchouc du dispositif d'alimentation en eau est bien en place ou n'a pas été endommagé par un objet tranchant afin d'éviter les fuites.

## REPLACEMENT DE L'AMPOULE (OPTION)

Afin de prévenir tout risque d'électrocution, débranchez l'appareil avant de remplacer l'ampoule.

- 1 Appuyez sur les deux côtés du cache, puis tirez-le vers vous.
- 2 Ampoule à incandescence
  - Dévissez l'ampoule et remplacez-la par une ampoule neuve.
- 3 Remettez le cache en place.



Pour le remplacement d'ampoules LED, veuillez contacter un réparateur agréé.

## INVERSION DU SENS D'OUVERTURE DES PORTES

27. Après avoir inversé la position du cache-trous de la charnière inférieure, revissez le pied de réglage avant en laissant la porte ouverte.



28. Vérifiez que les portes du réfrigérateur et du congélateur ouvrent et ferment correctement.



### - Inversion des poignées

29. À l'aide d'un tournevis plat, ôtez les cache-trous et démontez la poignée.



30. Changez la position des caches en plastique en les tirant ou en les faisant sauter.



31. Remontez les poignées de l'autre côté des portes en suivant la procédure inverse.



## DÉPANNAGE

### L'appareil ne fonctionne pas du tout ou la température est trop élevée.

- La fiche d'alimentation est-elle correctement branchée?
- La température est-elle correctement réglée sur le panneau de commande avant?
- L'appareil est-il exposé aux rayons du soleil ou est-il situé à proximité d'une source de chaleur?
- La paroi arrière de l'appareil est-elle trop près du mur?

### Les aliments placés à l'intérieur du réfrigérateur sont congelés.

- La température indiquée sur le panneau de commande est-elle réglée au niveau le plus froid?
- La température ambiante est-elle trop basse?
- Avez-vous placé dans le réfrigérateur des produits contenant une quantité d'eau importante?

### L'appareil émet des bruits anormaux.

- L'appareil est-il installé sur une surface stable et horizontale?
- La paroi arrière de l'appareil est-elle trop près du mur?
- Des objets sont-ils tombés derrière ou sous l'appareil?
- Le bruit provient-il du compresseur de l'appareil?
- L'appareil émet parfois un bruit de cliquetement.  
Ce bruit est normal et provient de la dilatation ou de la rétraction des différents accessoires.

### Les coins avant et les côtés de l'appareil apparaissent chauds au toucher. Des outtelettes de condensation commencent à se former.

- Des tubes calorifugés sont installés dans les coins avant de l'appareil afin d'éviter la condensation. Lorsque la température ambiante augmente, la chaleur est perceptible dans certains cas, mais elle n'est pas anormale.
- Par temps très humide, des gouttelettes de condensation peuvent se former lorsque l'humidité de l'air entre en contact avec la surface externe froide de l'appareil.

# DÉPANNAGE

## Un bruit d'écoulement d'eau est perceptible.

- Ce bruit est dû au fluide frigorigène qui refroidit l'intérieur de l'appareil.

## Il y a une odeur désagréable dans le réfrigérateur.

- Emballez hermétiquement les aliments.
- Protégez les aliments entreposés et nettoyez l'entrée d'air froid.

## Du givre se forme sur les parois de l'appareil.

- La sortie d'air de l'appareil est-elle branchée?
- L'espace entre les aliments est-il suffisant pour que l'air puisse circuler?
- La porte ferme-t-elle hermétiquement?

## Des gouttelettes de condensation se forment sur la paroi interne de l'appareil et autour des légumes.

- Avez-vous protégé les aliments contenant beaucoup d'eau?  
La porte est-elle restée ouverte trop longtemps?
- Entrez les aliments en fermant les couvercles des récipients ou en utilisant des emballages hermétiques.

Conseils

## Économies d'énergie

- Installez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré. Veillez à ce qu'il ne soit pas exposé au rayonnement direct du soleil ou installé à proximité d'une source de chaleur (par exemple un radiateur).
- N'obstruez jamais les fentes ou les grilles de ventilation de l'appareil.
- Laissez refroidir les aliments chauds avant de les mettre dans le réfrigérateur.
- Placez les aliments congelés dans le réfrigérateur afin de les décongeler.  
Vous pourrez ainsi utiliser leur basse température pour refroidir des aliments présents dans le réfrigérateur.
- Lorsque vous manipulez des aliments dans le réfrigérateur, ne laissez pas la porte ouverte trop longtemps. Plus la durée d'ouverture est courte, moins la quantité de glace formée dans le congélateur est importante.

# VUE D'ENSEMBLE DES ACCESSOIRES

